Replaces / Reemplaza / Remplace 48049-897-05 ECN692D, 05/2008

Cluster Retention Kits for Masterpact™ NW Circuit Breakers
Kits de sujetador de pinzas de conexión para el interruptor de potencia Masterpact™ NW
Kits de dispositifs de retenue du groupe de connecteurs pour disjoncteurs Masterpact^{MC} NW

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Circuit breakers with cluster shields or ArcBlok™ shields do not need the cluster retention kits. Do not attempt to install cluster retention kits on those circuit breakers.

For applications where cluster retention kits were not factory installed or have been lost or damaged.

Requires kit CLUSTOOLSK: contains Cluster Positioning Tool S47542, Cluster Reset Tool CLUSRETOOL and Grease Kit S48899

Los interruptores automáticos con protecciones de pinzas de conexión o blindajes ArcBlok™ no necesitan los kits de retención de las pinzas de conexión. No intente instalar kits de retención de las pinzas de conexión en estos interruptores.

En las aplicaciones donde no fueron instalados de fábrica los sujetadores de pinzas de conexión o bien, si fueron extraviados o se han dañado.

Requiere el kit CLUSTOOLSK: Contiene la herramienta de posicionamiento de las pinzas de conexión S47542, la herramienta de ajuste de las pinzas de conexión (CLUSRETOOL) y el kit de grasa S48899.

Les disjoncteurs munis d'écrans de protection de groupes de connecteurs ou de blindages ArcBlokMC n'ont pas besoin de kits de rétention de groupes de connecteurs. Ne pas essayer d'installer des kits de rétention de groupes de connecteurs sur ces disjoncteurs.

Pour les applications dans lesquelles les dispositifs de retenue du groupe de connecteurs n'ont pas été installés à l'usine ou ont été perdus ou endommagés.

Nécessite un kit CLUSTOOLSK : contient un outil de positionnement des groupes de connecteurs S47542, un outil de réglage des groupes de connecteurs (CLUSRETOOL) et un kit de lubrifiant S48899.

Table / Tabla / Tableau 1 : Cluster Retention Kits / Kits de sujetador de pinzas de conexión / Kits de dispositifs de retenue du groupe de connecteurs

Description / Descripción / Description	Frame Size / Tamaño de marco / Taille du châssis	Interruption Type / Tipo de interrupción / Type d'interruption	Clusters per Pole / Pinzas de conexión por polo / Groupes de connecteurs par pôle	Cluster Retention Kits / Kits de sujetador de pinzas de conexión / Kits de dispositifs de retenue du groupe de connecteurs		Retainer Color / Color del sujetador / Couleur du dispositif de retenue	
				3P	4P	Upper / Superior / Supérieur	Lower / Inferior / Inférieur
UL489 Listed Masterpact NW Circuit Breaker / Interruptor automático registrado bajo la norma UL489 / Disjoncteur Masterpact NW inscrit UL489	800/1600 A	N/H	2, 4 or / ó / ou 6	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		L/LF	8	CRK2000A3P	N/A	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	2000 A	N/H	8	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		L/LF	16	CRK3000L3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	2500/3000 A	H	16	CRK3200A3P	CRK3200A4P	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
		L	16	CRK3000L3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	4000/5000/6000 A	H	24	CRK6000A3P	CRK6000A4P	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
		L	24	CRK6000A3P	N/A	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
UL489 Listed Masterpact NW Automatic Switches / Desconectador seccionador automático registrado bajo la norma UL489 / Interrupteurs automatiques Masterpact NW inscrits UL489	800/1600 A	HF	4 or / ó / ou 6	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		HB	8	CRK2000A3P	N/A	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	2000 A	HF	8	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		HB	16	CRK3000L3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	2500/3000 A	HF	16	CRK3200A3P	CRK3200A4P	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
		HB	16	CRK3000L3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	4000/5000/6000 A	HF	24	CRK6000A3P	CRK6000A4P	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
		HB	24	CRK6000A3P	N/A	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir

Continued on next page / Continúa en la siguiente página / Page suivante

Table / Tabla / Tableau 1 : Cluster Retention Kits / Kits de sujetador de pinzas de conexión / Kits de dispositifs de retenue du groupe de connecteurs

Description / Descripción / Description	Frame Size / Tamaño de marco / Taille du châssis	Interruption Type / Tipo de interrupción / Type d'interruption	Clusters per Pole / Pinzas de conexión por polo / Groupes de connecteurs par pôle	Cluster Retention Kits / Kits de sujetador de pinzas de conexión / Kits de dispositifs de retenue du groupe de connecteurs		Retainer Color / Color del sujetador / Couleur du dispositif de retenue	
				3P	4P	Upper / Superior / Supérieur	Lower / Inferior / Inférieur
ANSI C37 Certified Masterpact NW Circuit Breaker / Interruptor de potencia Masterpact NW certificado bajo la norma ANSI C37 / Disjoncteur Masterpact NW certifié ANSI C37	800/1600 A	N1/H1/H2/H3	2, 4 or / ó / ou 6	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		L1/L1F	8	CRK2000A3P	N/A	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	2000 A	H1/H2/H3	8	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		L1/L1F	16	CRK3000L3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	3200 A	H1/H2/H3	16	CRK3200A3P	CRK3200A4P	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
		L1	24	CRK6000A3P	N/A	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
	4000/5000 A	H2/H3	24	CRK6000A3P	CRK6000A4P	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
		L1	24	CRK6000A3P	N/A	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
ANSI C37 Certified Masterpact NW Non-Automatic Switches / Desconectadores seccionadores no automáticos Masterpact NW certificados bajo la norma ANSI C37 / Interrupteurs non automatiques Masterpact NW certifiés ANSI C37	800/1600 A	HA	4 or / ó / ou 6	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	2000 A	HA	8	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	3200 A	HA	16	CRK3200A3P	CRK3200A4P	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	4000/5000 A	HA	24	CRK6000A3P	CRK6000A4P	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
ANSI C37 Certified Masterpact NW Automatic Switches / Desconectadores seccionadores automáticos Masterpact NW certificados bajo la norma ANSI C37 / Interrupteurs automatiques Masterpact NW certifiés ANSI C37	800/1600 A	HF	4 or / ó / ou 6	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		HC	8	CRK2000A3P	N/A	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	2000 A	HF	8	CRK2000A3P	CRK2000A4P	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
		HC	16	CRK3000L3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	3200 A	HF	16	CRK3200A3P	CRK3200A4P	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
		HC	24	CRK6000A3P	N/A	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
	4000/5000 A	HF	24	CRK6000A3P	CRK6000A4P	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
		HC	24	CRK6000A3P	N/A	Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir
UL489 Listed Masterpact NW DC Circuit Breakers / Interruptor de potencia de c.d. Masterpact NW registrado bajo la norma UL489 / Disjoncteur cc Masterpact NW inscrits UL489	800/1200/1600/ 2000/2500 A	All / Todos / Toutes	8	CRK2500D2P	N/A	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	3000/4000 A	All / Todos / Toutes	16	CRK4000D2P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	800/1200/1600/ 2000/2500 A	All / Todos / Toutes	8	CRK2500D3P	N/A	No Color / Sin color / Incolore	No Color / Sin color / Incolore
	3000/4000 A	All / Todos / Toutes	16	CRK4000D3P	N/A	Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
Cluster Retainer Clip / Clip del sujetador de pinzas de conexión / Clip d'attache du groupe de connecteurs	All / Todos / Toutes	All / Todos / Toutes	—	CRCLIP	—	—	—

© 2008–2014 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

NOTICE / AVISO / AVIS

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- If clusters are removed for any reason, clusters must be replaced using cluster positioning tool S47542.
- Lubricate clusters as shown in the circuit breaker instruction bulletin.
- Reset cluster springs for all clusters that have been removed and reinstalled on cluster support using cluster reset tool (CLUSRETOOL).

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

- Si se llegasen a retirar las pinzas de conexión por cualquier razón, las pinzas tendrán que volverse a colocar empleando la herramienta de posicionamiento, accesorio S47542.
- Lubrique las pinzas de conexión de acuerdo con las instrucciones detalladas en el boletín del interruptor.
- Vuelva a ajustar los resortes de las pinzas de conexión que se han retirado y vuelto a instalar en sus soportes utilizando herramienta de ajuste, número de catálogo CLUSRETOOL.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

- Si des groupes de connecteurs sont retirés pour quelque raison que ce soit, les groupes de connecteurs doivent être remplacés à l'aide de l'outil de positionnement S47542.
- Lubrifiez les groupes de connecteurs comme indiqué dans les directives d'utilisation du disjoncteur.
- Réarmez les ressorts de tous les groupes de connecteurs qui ont été retirés et réinstallés sur un support à l'aide de l'outil de réglage (CLUSRETOOL).

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.

Installation

Instalación

Installation

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E or CSA Z462.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Install the correct cluster retainer identified by color depending on circuit breaker size and type. See Table 1.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA/Z462 de CSA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Instale el sujetador de pinzas de conexión correcto identificado por color según el tamaño y tipo de interruptor. Consulte la tabla 1.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

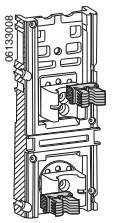
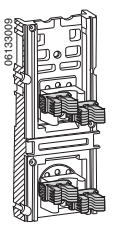
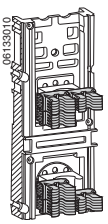
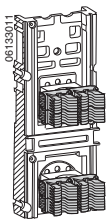
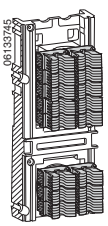
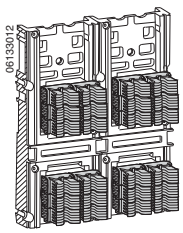
RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLATS D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Installez le dispositif de retenue de groupe de connecteurs correct tel qu'identifié par la couleur en fonction de la taille et du type de disjoncteur. Voir le tableau 1.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

© 2008–2014 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

Table / Tabla / Tableau 2 : Retainer Colors / Colores de los sujetadores / Couleurs des dispositifs de retenue

Clusters per Pole / Pinzas de conexión por polo / Groupes de connecteurs par pôle		2	4	6	8	16	24
Cluster Configuration / Configuración de las pinzas de conexión / Configuration des groupes de connecteurs							
Cluster Retainer Colors / Colores de los sujetadores / Couleurs des dispositifs de retenue	Upper / Superior / Supérieur	No Color / Sin color / Incolore				Red / Rojo / Rouge	Black / Negro / Noir
	Lower / Inferior / Inférieur	No color / Sin color / Incolore				Black / Negro / Noir	Black / Negro / Noir

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Do not place circuit breaker on its face. Doing so can damage the operating mechanism.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Disconnect circuit breaker as directed in the circuit breaker instruction bulletin.
3. Remove the circuit breaker from the cradle and place on a flat, steady surface before installing cluster retention kit as directed in the circuit breaker instruction bulletin.
4. Verify that all clusters are properly installed on circuit breaker and undamaged.
5. If any clusters are missing or damaged, replace clusters as directed in the circuit breaker instruction bulletin.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

No coloque el interruptor sobre su parte frontal, ya que podría dañarse el mecanismo de funcionamiento.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
2. Desconecte el interruptor tal como se indica en el boletín de instrucciones.
3. Retire el interruptor de la cuna y colóquelo en una superficie plana y firme antes de instalar los sujetadores de las pinzas de conexión como se indica en el boletín de instrucciones del interruptor.
4. Asegúrese de que todas las pinzas de conexión estén correctamente instaladas en el interruptor y que no estén dañadas.
5. Si falta o está dañada alguna pinza de conexión, agregue o sustituya las pinzas de acuerdo con las instrucciones del boletín del interruptor.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLATS D'ARC

Ne posez pas le disjoncteur sur sa face avant. Cela pourrait endommager le mécanisme de fonctionnement.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

1. Couper toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
2. Débrancher le disjoncteur selon les directives d'utilisation du disjoncteur.
3. Enlever le disjoncteur du berceau et le mettre sur une surface plate et stable avant d'installer les dispositifs de retenue du groupe de connecteurs selon les directives d'utilisation du disjoncteur.
4. Vérifier si tous les groupes de connecteurs sont bien installés sur le disjoncteur et en bon état.
5. Si des groupes de connecteurs manquent ou sont endommagés, remplacez-les comme indiqué dans les directives d'utilisation du disjoncteur.

© 2008–2014 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

NOTE: See Table 2 for cluster configurations and correct cluster retainer color.

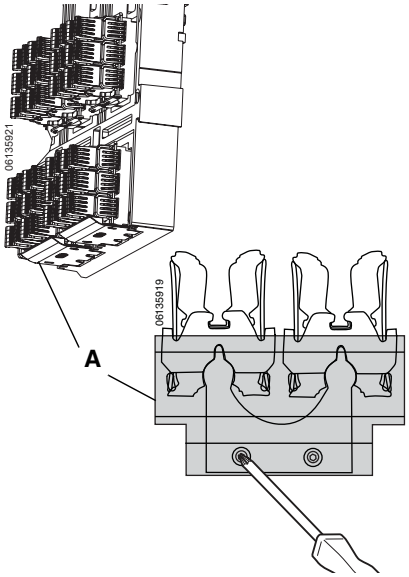
6. Remove lower connector plate (A), if present. Retain plate, screws and washers.
7. Install cluster retainer (B) for all cluster configurations except lower clusters on 16 and 24 cluster configurations. Secure using cluster retainer clip (C).

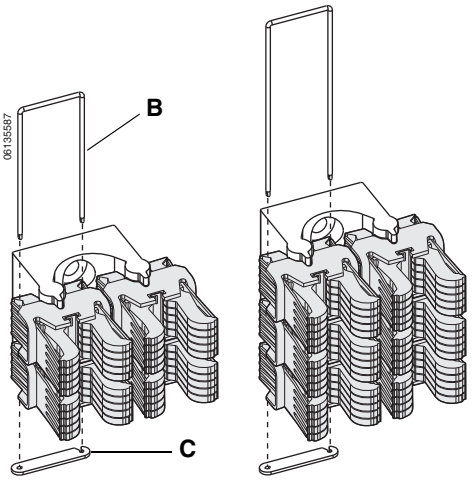
NOTA: Consulte la tabla 2 para conocer las configuraciones de las pinzas de conexión y el color correcto de su sujetador.

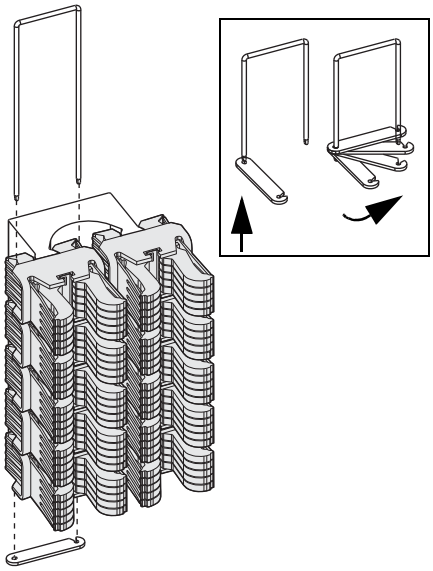
6. Retire la placa inferior (A), si está presente. Conserve la placa, los tornillos y las roldanas.
7. Instale el sujetador (B) de las pinzas de conexión para todas las configuraciones de pinzas excepto las pinzas en la parte inferior (configuraciones con 16 y 24 pinzas). Sujete utilizando el clip sujetador (C) de pinzas de conexión.

REMARQUE : Voir le tableau 2 pour les configurations des groupes de connecteurs et la couleur correcte de leurs dispositifs de retenue.

6. Retirer la plaque inférieure (A), si présente. Mettre de côté la plaque, les vis et les rondelles.
7. Installer un dispositif de retenue (B) de groupe de connecteurs pour toutes les configurations de groupes de connecteurs, sauf les groupes de connecteurs inférieurs (configurations à 16 et 24 groupes). Fixer à l'aide du clip d'attache (C) du groupe de connecteurs.



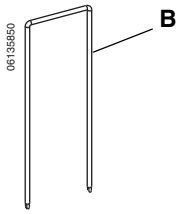


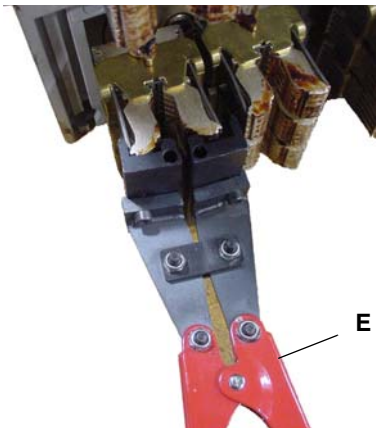


8. Install cluster retainer (B) on 16 and 24 lower cluster configurations:
   a. Remove all lower clusters (D) using cluster positioning tool S47542 (E).

8. Instale el sujetador (B) de pinzas de conexión en las configuraciones inferiores con 16 y 24 pinzas:
   a. Retire todas las pinzas de conexión (D) en la parte inferior empleando la herramienta de posicionamiento S47542 (E).

8. Installer un dispositif de retenue de groupe de connecteurs (B) sur les configurations inférieurs à 16 et 24 groupes :
   a. Retirer tous les groupes inférieures (D) à l'aide de l'outil de positionnement S47542 (E).



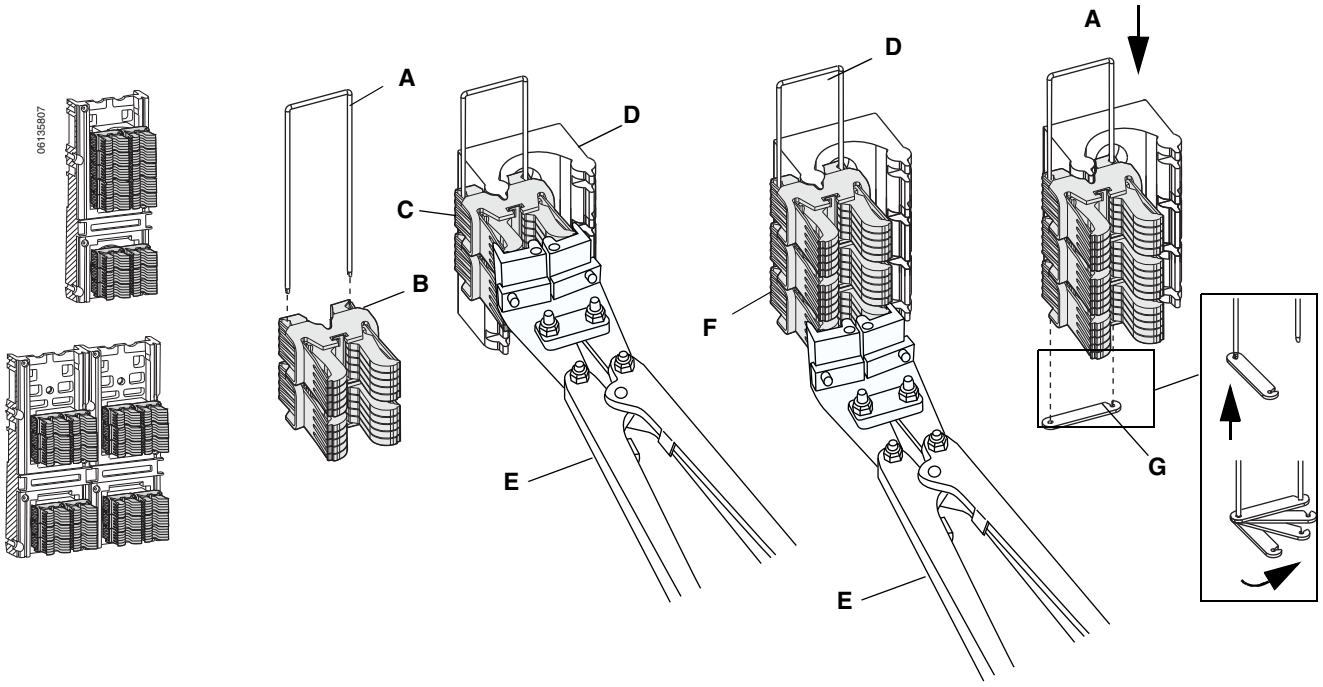


© 2008–2014 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

b. Slide cluster retainer (A) through two clusters (B) until bottom of cluster retainer is even with bottom of lower cluster.
c. Install the two clusters and cluster retainer (C) on top two notches of cluster support (D) using positioning tool S47542 (E).
d. Install the third cluster (F) on bottom notch of cluster support (D) using positioning tool S47542 (E).
e. Slide cluster retainer (A) through third cluster and secure using cluster retainer clip (G).
f. Repeat for clusters on other side of cluster support.

b. Deslice el sujetador (A) por las dos pinzas de conexión (B) hasta que la parte inferior del sujetador se encuentre alineada con la parte inferior de las pinzas inferiores.
c. Instale las dos pinzas de conexión y el sujetador (C) en las dos muescas superiores del soporte (D) empleando la herramienta de posicionamiento S47542 (E).
d. Instale la tercera pinza de conexión (F) en la muesca inferior del soporte (D) empleando la herramienta de posicionamiento S47542 (E).
e. Deslice el sujetador (A) por la tercera pinza de conexión y fíjelo empleando el clip sujetador (G).
f. Repita este paso para sujetar las pinzas que se encuentran en el otro lado del soporte.

b. Faire passer le dispositif de retenue (A) à travers deux groupes de connecteurs (B) jusqu'à ce que la partie inférieure du dispositif de retenue soit au niveau de la partie inférieure du groupe de connecteurs inférieur.
c. Installer les deux groupes de connecteurs et le dispositif de retenue (C) sur les deux encoches supérieures du support (D) à l'aide de l'outil de positionnement S47542 (E).
d. Installer le troisième groupe de connecteurs (F) sur l'encoche inférieure du support (D) à l'aide de l'outil de positionnement S47542 (E).
e. Faire passer le dispositif de retenue (A) à travers le troisième groupe et fixer à l'aide du clip d'attache (G).
f. Répéter les points pour les groupes de connecteurs sur l'autre côté du support.

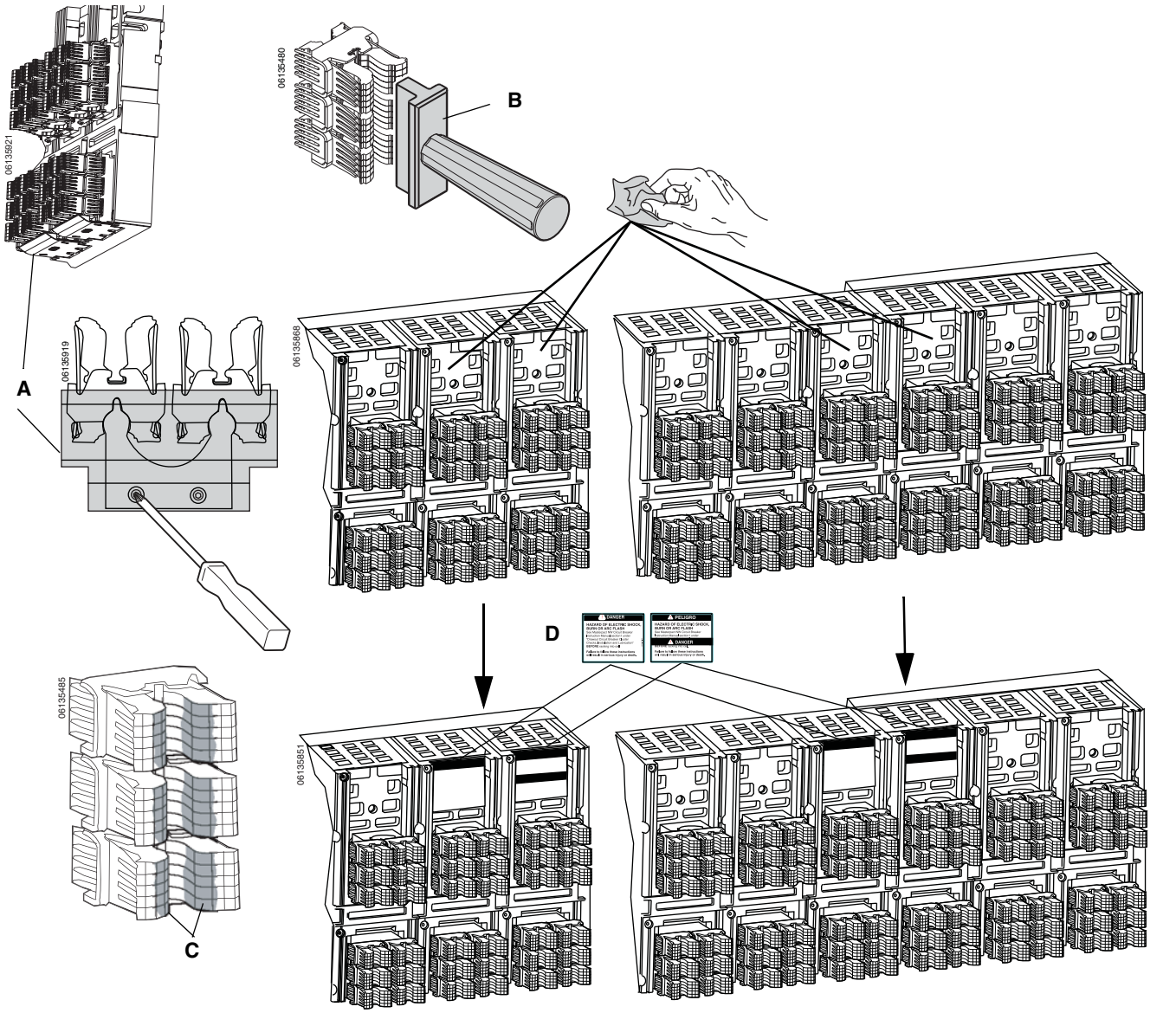


© 2008–2014 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

9. Replace lower connector plate (A), if previously removed. Secure using previously-retained screws and washers. Torque screws to 17.7 lb-in. (2 N•m).
10. Reset cluster springs for all clusters that have been removed and reinstalled on cluster support using using cluster reset tool CLUSRETOOL (B).
11. Use grease S48899 kit to lubricate clusters (C) and cluster supports.
12. Place cluster labels (D, supplied) above clusters. Cover any existing label.

9. Vuelva a colocar la placa inferior (A), si fue retirada anteriormente. Sujetela con los tornillos y roldanas que conservó. Apriete los tornillos en 2 N•m (17,7 lbs-pulg).
10. Vuelva a ajustar los resortes de las pinzas de conexión que se han retirado y vuelto a instalar en sus soportes utilizando la herramienta de ajuste CLUSRETOOL (B).
11. Utilice el accesorio de lubricación S48899 para lubricar las pinzas de conexión (C) y los soportes.
12. Coloque las etiquetas (D, incluidas) sobre las pinzas de conexión.Cubra cualquier otra etiqueta existente.

9. Remettre en place la plaque inférieure (A), si précédemment retirée. Fixer à l'aide des vis et rondelles mises de côté. Serrer les vis au couple de 2 N•m (17,7 lb-po).
10. Régler les ressorts de groupes de connecteurs qui ont été retirés et réinstallés sur leurs supports à l'aide de l'outil de réglage CLUSRETOOL (B).
11. Lubrifier les groupes de connecteurs (C) et les supports avec de la graisse numéro de kit S48899.
12. Placer les étiquettes (D, fournies) au-dessus des groupes de connecteurs. Recouvrir toute étiquette existante.

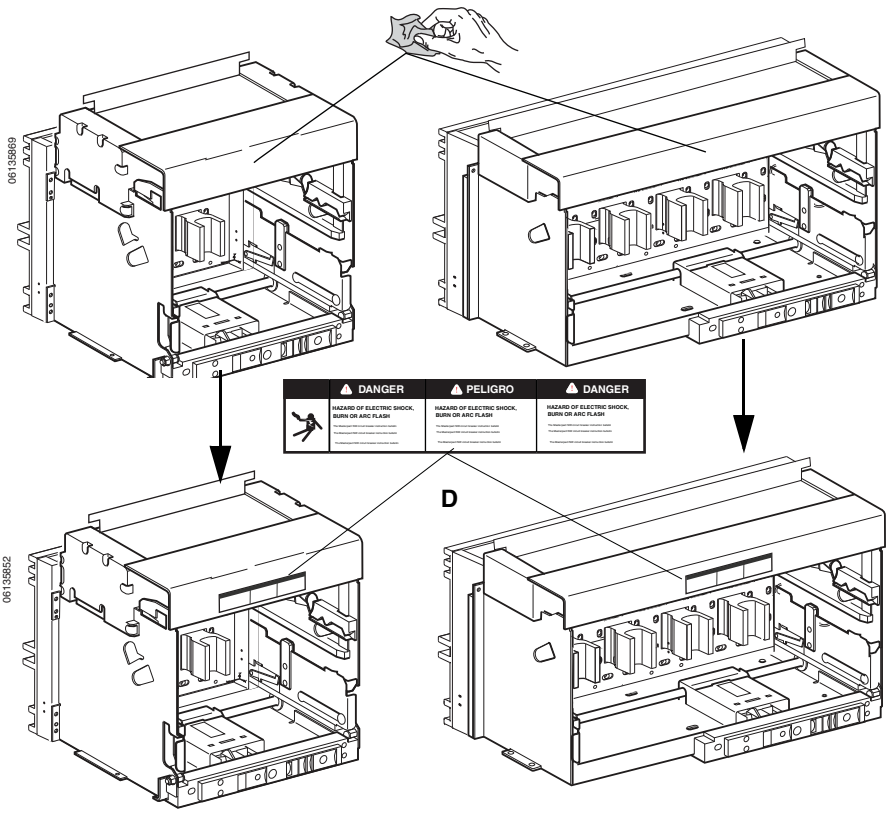


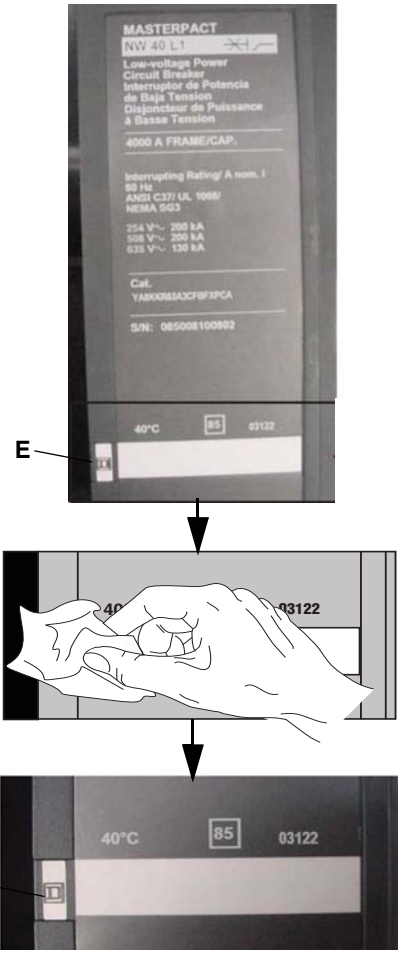
© 2008–2014 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

13. Place cradle label (D, supplied) on cradle.
14. Place identification label (E, supplied) on face of circuit breaker, next to white bar of faceplate label.

13. Coloque la etiqueta (D, incluida) sobre la cuna.
14. Coloque la etiqueta de identificación (E, incluida con el accesorio) en la parte frontal del interruptor, junto a la barra blanca en la la etiqueta de la placa frontal.

13. Placer l'étiquette (D, fournie) sur le berceau
14. Placer l'étiquette d'identification (E, fournie avec le kit) sur la face avant du disjoncteur, à côté de la barre blanche sur l'étiquette de la plaque avant.





15. Replace circuit breaker as directed in the circuit breaker instruction bulletin.

15. Vuelva a colocar el interruptor tal como se indica en el boletín de instrucciones.

15. Remettre le disjoncteur en place selon les directives d'utilisation du disjoncteur.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2008–2014 Schneider Electric
All Rights Reserved
Schneider Electric, Square D and Masterpactr are trademarks owned by Schneider Electric Industries SAS or its affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners

Schneider Electric USA, Inc.
1415 S. Roselle Road
Palatine, IL 60067 USA
1-888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2008–2014 Schneider Electric.
Reservados todos los derechos.
Schneider Electric, Square D y Masterpact son marcas comerciales de Schneider Electric Industries SAS o sus compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

© 2008–2014 Schneider Electric
Tous droits réservés
Schneider Electric, Square D et Masterpact sont marques commerciales de Schneider Electric Industries SAS ou de ses compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
Tel:1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca